

VALSTYBIŲ NARIŲ PRANEŠIMAI

Valstybių narių perduota informacija apie suteiktą valstybės pagalbą pagal Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1857/2006 dėl Sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo valstybės pagalbai mažoms ir vidutinėms įmonėms, kurios verčiasi žemės ūkio produktų gamyba, iš dalies keičiantį Reglamentą (EB) Nr. 70/2001

(2009/C 93/05)

XA numeris:: XA 432/08

Pagalbos schemos taikymo trukmė: Iki 2014 m. birželio 30 d.

Valstybė narė: Vokietijos Federacinė Respublika

Pagalbos schemos pavadinimas: Landwirtschaft – Nachhaltigkeit

Teisinis pagrindas:

Gesetz über die Landeskreditbank Baden-Württemberg – Förderbank vom 11.11.1998 (Gesetz für Baden-Württemberg (GBl.) vom 18.11.1998, S. 581), zuletzt geändert durch Gesetz vom 11.12.2007 (GBl. vom 14.12.2007, S. 581) in Verbindung mit dem Programmmerkblatt Landwirtschaft – Nachhaltigkeit.

Pagal pagalbos schemą planuojamos metinės išlaidos arba bendra įmonei suteiktos individualios pagalbos suma: Teikiamos paskolos už mažas palūkanas. Numatyta paskolų pagalbos suma – 500 tūkst. EUR. Ši skatinamąji įnašą teikia *Landwirtschaftliche Rentenbank*; *L-Bank* savo skatinamojo įnašo neteikia.

Didžiausias pagalbos intensyvumas: Daugiausia 20 % reikalavimus atitinkančių išlaidų. Didžiausia vienai įmonei suteiktos pagalbos suma per trejus ūkinius metus neturi viršyti 400 000 EUR. Pridedant prie kitų valstybės lėšų, skirtų tokioms pačioms paramos reikalavimus atitinkančioms išlaidoms kompensuoti, laikomasi Reglamente (EB) Nr. 1857/2006 nurodytų ribų.

Igyvendinimo data: Laikantis Reglamento (EB) Nr. 1857/2006 20 straipsnio 1 dalyje nustatyto laikotarpio, tačiau ne anksčiau kaip nuo 2009 m. sausio 2 d.

Pagalbos tikslas: Pagal EB sutarties I priedą pagalba teikiama mažosioms ir vidutinėms įmonėms, užsiimančioms pirmine žemės ūkio produktų gamyba (išskyrus žuvininkystę ir akvakultūrą), skatinant investuoti į pirminę žemės ūkio produktų gamybą. Investicijos, kuriomis siekiama išsaugoti ir gerinti gamtinę aplinką arba pagerinti higienos sąlygas ar gyvūnų apsaugą. Investicijos, kuriomis siekiama pagerinti produkcijos kokybę (Reglamento (EB) Nr. 1857/2006 4 straipsnis). Reikalavimus atitinkančios išlaidos: a) nekilnojamojo turto statybos, įsigijimo arba atnaujinimo išlaidos, b) iki įprastos turto vertės rinkoje atlyginamos mašinų arba įrangos, įskaitant kompiuterių programinę įrangą, pirkimo arba išperamosios nuomos išlaidos arba c) bendrosios su a) ir b) punktuose nurodytomis išlaidomis susijusios išlaidos, pavyzdžiui, architektų ir inžinierių paslaugoms, konsultavimui, galimybių analizei. Užtikrinama, kad pagalba teikiama nepažeidžiant draudimų arba apribojimų, nustatytų Tarybos reglamentuose, nustatančiuose bendrą rinkos organizavimą, net jeigu tokie draudimai ir apribojimai skirti tik Bendrijos paramai.

Ekonomikos sektorius: Žemės ūkis, vynuogininkystė, sodininkystė

Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas:

Landeskreditbank Baden-Württemberg – Förderbank
Postfach 10 29 43
70025 Stuttgart
DEUTSCHLAND

Interneto svetainė:

www.l-bank.de/landwirtschaft-nachhaltigkeit

Kita informacija: –

Pagalbos Nr.: XA 435/08

Valstybė narė: Ispanija

Regionas: Castilla y León (provincia de Salamanca).

Pagalbos schemos arba įmonės, gaunančios individualią pagalbą, pavadinimas: Subvenciones dirigidas a las Denominaciones de Origen, Indicaciones Geográficas Protegidas, Asociaciones con Marca de Garantía, Asociaciones de Vinos de Calidad Producidos en Región Determinada de la provincia de Salamanca y a las entidades asociativas que promuevan el reconocimiento de alguna de estas figuras de calidad, anualidad 2009.

Teisinis pagrindas:

Proyecto de bases reguladoras de la convocatoria de subvenciones dirigidas a las Denominaciones de Origen, Indicaciones Geográficas Protegidas, Asociaciones con Marca de Garantía, Asociaciones de Vinos de Calidad Producidos en Región Determinada de la provincia de Salamanca y a las entidades asociativas que promuevan el reconocimiento de alguna de estas figuras de calidad, anualidad 2009.

Pagal schemą planuojamos metinės išlaidos arba bendra įmonei suteiktos individualios pagalbos suma: Pagal schemą planuojamos metinės išlaidos 2009 m. yra 60 000 EUR (šešiasdešimt tūkstančių eurų).

Didžiausias pagalbos intensyvumas: Didžiausia dotacijos suma negali viršyti 50 % arba, priklausomai nuo situacijos, 70 % reikalavimus atitinkančių išlaidų arba 12 000 EUR vienam paraiškos teikėjui.

Igyvendinimo data: Nuo prašymo taikyti išimtį registracijos numerio paskelbimo Komisijos Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinio direktorato interneto svetainėje.

Pagalbos schemos taikymo arba individualios pagalbos teikimo trukmė: Iki 2009 m. gruodžio 31 d.

Pagalbos tikslas: Dotacija siekiama Salamankos provincijoje skatinti kokybiškų žemės ūkio produktų, kuriems suteikta kilmės vietos nuoroda, saugoma geografinė nuoroda, kurie turi garantijos žymą arba kuriems suteiktas konkrečiame regione gaminamų rūšių vynų statusas, gamybą ir prekybą jais.

Ši pagalbos schema atitinka 2006 m. gruodžio 15 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1857/2006 dėl Sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo valstybės pagalbai mažoms ir vidutinėms įmonėms, kurios verčiasi žemės ūkio produktų gamyba, 14 ir 15 straipsnių nuostatas.

Reikalavimus atitinkanti veikla laikoma: dalyvavimas *Diputación* organizuojamose mugėse ar mugėse, kuriose dalyvauja *Diputación de Salamanca*, tyrimai, kurie padėtų pripažinti kokybės žymas ar pagerinti kokybės žymą turinčių produktų kokybę bei veikla, skatinanti maisto kokybės gerinimą.

Reikalavimus atitinkančios išlaidos:

A) Dalyvavimo *Diputación* organizuojamose mugėse ar mugėse, kuriose dalyvauja *Diputación de Salamanca*, išlaidos, susijusios su:

1. registracijos, vietos ir standų nuomos, apsaugos, konferencijos rengimo ir dalyvio mokesčiais;
2. leidiniais, kurie susiję su veikla;
3. kelionės išlaidomis.

B) Parama, skirta kompensuoti tyrimų išlaidas, kurios susijusios su:

1. tyrimais, kurių tikslas – Salamankos provincijoje gaminamų žemės ūkio produktų kokybės žymos (kilmės vietos nuoroda ir saugoma geografinė nuoroda, garantijos žyma arba konkrečiame regione gaminamo rūšinio vyno statusas) kūrimas ir pripažinimas;
2. kitais tyrimais, kurių tikslas – gerinti Salamankos provincijoje gaminamų žemės ūkio produktų, kurie jau turi B.1 punkte minėtas kokybės žymas, kokybę.

C) Parama, skirta gerinti maisto kokybę, kompensuojamos išlaidos, susijusios su:

1. dalyvavimu nacionalinėse mugėse: vietos ir standų nuomos, apsaugos, konferencijos rengimo, dalyvio mokesčiai, kelionės išlaidos bei su veikla susijusių leidinių išlaidos;

2. kokybiškų produktų pateikimu valstybiniu ir provincijos lygmeniu: kompensuojamos tik tos išlaidos, kurios yra susijusios su įrangos nuoma produkcijos pateikimo vietoje, kelionės išlaidos ir su šia veikla susijusių leidinių išlaidos;

3. leidiniais, pavyzdžiui, katalogais arba interneto svetainėmis, kuriuose pateikiama informacija apie atitinkamo regiono arba atitinkamo produkto gamintojus, jei ši informacija ir jos pateikimas yra neutralūs ir jei visi suinteresuoti gamintojai turi lygias galimybes būti paminėti šiuose leidiniuose.

Ekonomikos sektorius (-iai): Žemės ūkio sektorius

Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas:

Excma. Diputación Provincial de Salamanca.
C/Felipe Espino nº 1
37002 Salamanca
ESPAÑA

Interneto svetainė:

<http://www.lasalina.es/areas/eh//ProyConvocatorias/2009/Denominaciones.pdf>

Kita informacija: Ši dotacija suderinama su bet kokia kita dotacija, pagalba, lėšomis ar pajamomis, skirtomis subsidijuojamai veiklai finansuoti ir kurias gali skirti bet kuri valstybės ar Europos Sąjungos institucija, viešoji įstaiga, privati ar tarptautinė organizacija. Jei paraiškos teikėjui tuo pačiu tikslu buvo suteikta kita dotacija, kuri yra nesuderinama su *Diputación* teikiama dotacija, taikomas 2006 m. liepos 21 d. Karališkojo dekreto Nr. 887/2006, kuriuo nustatoma Bendrojo subsidijų įstatymo įgyvendinimo tvarka, 33 straipsnis.

Tačiau, *Diputación* suteiktų subsidijų suma nei atskirai, nei kartu su kita subsidija, pagalba, pajamomis ar kitomis lėšomis negali būti didesnė nei subsidijuojamos veiklos išlaidos.

Be to, ši parama yra nesuderinama su jokia kita parama, pagalba, lėšomis ar pajamomis, skirtomis toms pačioms veiklos, už kurias *Diputación* tiesiogiai ar konkurso tvarka skiria išmokas, išlaidoms kompensuoti.

Pagalbos Nr.: XA 439/08

Valstybė narė: Italija

Regionas: Provincia autonoma di Bolzano

Pagalbos schemos arba įmonės, gaunančios individualią pagalbą, pavadinimas: Criteri e modalità relativi alla concessione di aiuti per l'assistenza tecnica in agricoltura

Teisinis pagrindas:

Articolo 4, comma 1, lettera p) della legge provinciale 14 dicembre 1998, n. 11, e successive modifiche

Pagal schemą planuojamos metinės išlaidos arba bendra įmonei suteiktos individualios pagalbos suma: 3 mln. EUR

Didžiausias pagalbos intensyvumas: 100 %

Įgyvendinimo data: 2009 m. sausio 7 d.

Pagalbos schemos taikymo arba individualios pagalbos teikimo trukmė: 2014 m. birželio 30 d.

Pagalbos tikslas: Teikti techninę pagalbą žemės ūkio sektoriui, remiantis Reglamento (EB) Nr. 1857/2006 15 straipsniu

Ekonomikos sektorius (-iai): Augalininkystė ir gyvulininkystė

Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas:

Ripartizione provinciale agricoltura,
Via Brennero, 6
39100 Bolzano
ITALIA

Tinklalapis:

<http://www.egov.bz.it/DownloadAttachment.aspx?id=1013721>

Kita informacija: -

Pagalbos Nr.: XA 440/08

— išlaidos administracijos darbuotojams,

Valstybė narė: Ispanija

— biuro įrangos, įskaitant kompiuterinę techniką ir programinę įrangą, įsigijimo išlaidos,

Regionas: Castilla-La Mancha

— pridėtinės išlaidos, teisiniai ir administraciniai mokesčiai.

Pagalbos schemos pavadinimas: Ayudas para la integración cooperativa sin vinculación patrimonial

Teisinis pagrindas:

Įgyvendinimo data: Nuo prašymo taikyti išimtį registracijos numerio paskelbimo Europos Komisijos žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinio direktorato interneto svetainėje.

Convocatorias de ayudas para las cooperativas agrarias:

Orden de 08/06/2000 de la Consejería de Agricultura y Medio Ambiente por la que se establecen los programas de fomento de la calidad agroalimentaria en Castilla-La Mancha (FOCAL 2000) programa 1 cooperativismo agrario

Pagalbos schemos taikymo arba individualios pagalbos teikimo trukmė: 2013 m. gruodžio 31 d.

Pagalbos tikslas: Gamintojų grupės (Reglamento (EB) Nr. 1857/2006 9 straipsnis)

Orden de de la Consejería de Agricultura y Desarrollo Rural, por la que se aprueban las bases reguladoras de las ayudas para la mejora de las estructuras asociativas agrarias en Castilla-La Mancha y se convocan dichas ayudas para el año 2009.

Ekonomikos sektorius (-iai): Žemės ūkis, gyvulininkystė, miškininkystė ir žuvininkystė

Pagal schemą planuojamos metinės išlaidos arba bendra įmonei suteiktos individualios pagalbos suma: Visa suma – 50 000 EUR

Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas:

Consejería de Agricultura y Desarrollo Rural,
C/ Pintor Matías Moreno, n^o 4,
45004 Toledo

Didžiausias pagalbos intensyvumas:

Interneto svetainė:

80 % reikalavimus atitinkančių išlaidų:

Laikiniai: <http://www.jccm.es/agricul/paginas/ayudas/cooperativismo/cooperativismo.htm>,
o paskelbus www.jccm.es/cgi-bin/docm.php3.

— įmonių mokymų išlaidos,